

<b>A ZÁKLADNÍ INFORMACE</b> . . . . .	<b>7</b>	<b>A BASIC INFORMATION</b> . . . . .	<b>7</b>
<b>A1 SHRUTÍ</b> . . . . .	<b>8</b>	<b>A1 SUMMARY</b> . . . . .	<b>8</b>
<b>A2 ZÁKLADNÍ CHARAKTERISTIKA MĚSTA</b> . . . . .	<b>14</b>	<b>A2 BASIC CHARACTERISTICS OF THE CITY</b> . . . . .	<b>14</b>
<b>A3 INDIKÁTORY UDRŽITELNÉHO ROZVOJE HL. M. PRAHY</b> . . . . .	<b>17</b>	<b>A3 SUSTAINABILITY INDICATORS OF THE CITY OF PRAGUE</b> . . . . .	<b>17</b>
<b>B STAV A VÝVOJ SLOŽEK ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ</b> . . . . .	<b>21</b>	<b>B STATE AND DEVELOPMENT OF THE ENVIRONMENTAL COMPARTMENTS</b> . . . . .	<b>21</b>
<b>B1 OVZDUŠÍ</b> . . . . .	<b>22</b>	<b>B1 AIR</b> . . . . .	<b>22</b>
B1.1 METEOROLOGIE A KLIMA . . . . .	22	B1.1 METEOROLOGY AND CLIMATE . . . . .	22
B1.2 EMISE – ZDROJE ZNEČIŠTĚNÍ OVZDUŠÍ . . . . .	24	B1.2 EMISSIONS – AIR POLLUTION SOURCES . . . . .	24
B1.2.1 Kategorie zdrojů znečištění ovzduší . . . . .	24	B1.2.1 Categories of Air Pollution Sources . . . . .	24
B1.2.2 Stacionární zdroje znečištění ovzduší (REZZO 1–3) . . . . .	24	B1.2.2 Stationary air pollution sources (REZZO 1–3) . . . . .	24
B1.2.2.1 Počet zdrojů . . . . .	24	B1.2.2.1 The number of sources . . . . .	24
B1.2.2.2 Emise . . . . .	25	B1.2.2.2 Emissions . . . . .	25
B1.2.2.3 Spotřeba paliv . . . . .	28	B1.2.2.3 Fuel consumption . . . . .	28
B1.2.3 Mobilní zdroje znečištění ovzduší (REZZO 4 – doprava) . . . . .	29	B1.2.3 Mobile air pollution sources (REZZO 4 – transport) . . . . .	29
B1.2.3.1 Emise z dopravy . . . . .	29	B1.2.3.1 Traffic emissions . . . . .	29
B1.2.3.2 Vyhodnocení dynamické skladby vozového parku na území Prahy v roce 2009 . . . . .	30	B1.2.3.2 Evaluation of the dynamic composition of fleet on the territory of Prague in 2009 . . . . .	30
B1.2.4 Emise skleníkových plynů . . . . .	31	B1.2.4 Greenhouse Gases Emissions . . . . .	31
B1.3 IMISE – KVALITA OVZDUŠÍ . . . . .	33	B1.3 IMMISSIONS – AIR QUALITY . . . . .	33
B1.3.1 Hodnocení kvality ovzduší . . . . .	33	B1.3.1 Air quality assessment . . . . .	33
B1.3.2 Měřicí síť sledování kvality ovzduší . . . . .	33	B1.3.2 Network of measuring stations for air quality monitoring . . . . .	33
B1.3.3 Kvalita ovzduší v hl. m. Praze vzhledem k limitům pro ochranu zdraví . . . . .	34	B1.3.3 Air quality assessment in Prague based on limit values for human health protection . . . . .	34
B1.3.3.1 Oxid siřičitý (SO <sub>2</sub> ) . . . . .	35	B1.3.3.1 Sulphur dioxide (SO <sub>2</sub> ) . . . . .	35
B1.3.3.2 Částice PM <sub>10</sub> a PM <sub>2,5</sub> . . . . .	36	B1.3.3.2 Suspended particulate matter, fractions PM <sub>10</sub> and PM <sub>2,5</sub> . . . . .	36
B1.3.3.3 Nitrogen dioxide (NO <sub>2</sub> ) . . . . .	40	B1.3.3.3 Oxid dusičitý (NO <sub>2</sub> ) . . . . .	40
B1.3.3.4 Olovo (Pb) . . . . .	42	B1.3.3.4 Lead (Pb) . . . . .	42
B1.3.3.5 Oxid uhelnatý (CO) . . . . .	43	B1.3.3.5 Carbon monoxide (CO) . . . . .	43
B1.3.3.6 Benzen . . . . .	44	B1.3.3.6 Benzene . . . . .	44
B1.3.3.7 Přízemní ozon . . . . .	45	B1.3.3.7 Ground-level ozone . . . . .	45
B1.3.3.8 Nikl . . . . .	47	B1.3.3.8 Nickel . . . . .	47
B1.3.3.9 Kadmium . . . . .	47	B1.3.3.9 Cadmium . . . . .	47
B1.3.3.10 Arsen . . . . .	47	B1.3.3.10 Arsenic . . . . .	47
B1.3.3.11 Benzo[a]pyren . . . . .	48	B1.3.3.11 Benzo[a]pyrene . . . . .	48
B1.3.3.12 Trendy ročních imisních charakteristik SO <sub>2</sub> , PM <sub>10</sub> , PM <sub>2,5</sub> , NO <sub>2</sub> a CO v období 1996–2009 . . . . .	49	B1.3.3.12 Trends in yearly immission characteristics of SO <sub>2</sub> , PM <sub>10</sub> , PM <sub>2,5</sub> , NO <sub>2</sub> , and CO in the period 1996–2009 . . . . .	49
B1.3.4 Monitoring prekurzorů ozonu ve venkovním ovzduší . . . . .	50	B1.3.4 Monitoring of ground-level ozone precursors in ambient air . . . . .	50
B1.3.5 Atmosférická depozice, kvalita srážek . . . . .	50	B1.3.5 Atmospheric deposition, rainwater quality . . . . .	50
B1.3.6 Měření znečištění ovzduší metodou pasivní sorpce . . . . .	52	B1.3.6 Air pollution measurements using a passive sorption method . . . . .	52

B1.4	OVZDUŠÍ – NÁSTROJE A DALŠÍ INFORMACE . . . . .	53	B1.4	AIR – INSTRUMENTS AND OTHER INFORMATION . . . . .	53
B1.4.1	Smogové regulační systémy a hodnocení jejich provozu na území Prahy . . . . .	53	B1.4.1	Smog regulation systems and evaluation of their operation on the territories of Prague . . . . .	53
B1.4.2	Modelování kvality ovzduší . . . . .	54	B1.4.2	Air quality modelling . . . . .	54
B1.4.2.1	Modelové hodnocení kvality ovzduší na území hl. m. Prahy (projekt ATEM) . . . . .	54	B1.4.2.1	Model-based evaluation of air quality on the territory of Prague (Project of ATEM) . . . . .	54
B1.4.3	Vybrané činnosti Magistrátu hl. m. Prahy . . . . .	54	B1.4.3	Selected activities of the Prague City Hall . . . . .	54
B1.4.3.1	Poplatky za znečišťování ovzduší . . . . .	54	B1.4.3.1	Air pollution charges . . . . .	54
<b>B2</b>	<b>VODA . . . . .</b>	<b>56</b>	<b>B2</b>	<b>WATER . . . . .</b>	<b>56</b>
B2.1	POVRCHOVÁ VODA . . . . .	56	B2.1	SURFACE WATER . . . . .	56
B2.1.1	Správa a sledování povrchových vod v Praze . . . . .	56	B2.1.1	Administration and monitoring of surface water in Prague . . . . .	56
B2.1.2	Odtokové poměry . . . . .	56	B2.1.2	Hydrological effluent conditions . . . . .	56
B2.1.3	Jakost vody . . . . .	58	B2.1.3	Water quality . . . . .	58
B2.2	PITNÁ VODA . . . . .	64	B2.2	DRINKING WATER . . . . .	64
B2.2.1	Zásobování obyvatelstva pitnou vodou z veřejné vodovodní sítě . . . . .	64	B2.2.1	Drinking water supply through the public water supply system . . . . .	64
B2.2.2	Kvalita pitné vody . . . . .	67	B2.2.2	Drinking water quality . . . . .	67
B2.2.3	Generel zásobování vodou hl. m. Prahy . . . . .	67	B2.2.3	General Plan for the Water Supply to the City of Prague . . . . .	67
B2.3	ODPADNÍ VODA . . . . .	69	B2.3	WASTE WATER . . . . .	69
B2.3.1	Legislativní požadavky pro čištění odpadních vod v ČR . . . . .	69	B2.3.1	Legislation requirements for the waste water treatment in the Czech Republic . . . . .	69
B2.3.2	Odvádění a čištění odpadních vod . . . . .	70	B2.3.2	Disposal and treatment of wastewater . . . . .	70
B2.3.3	Generel odvodnění hl. m. Prahy . . . . .	74	B2.3.3	General Drainage Plan for Prague . . . . .	74
B2.4	HAVARIJNÍ ÚNIKY ZNEČIŠŤUJÍCÍCH LÁTEK . . . . .	75	B2.4	ACCIDENTAL CONTAMINANT SPILLS . . . . .	75
B2.5	PROTIPOVODŇOVÁ OPATŘENÍ . . . . .	76	B2.5	FLOOD CONTROL MEASURES . . . . .	76
<b>B3</b>	<b>KRAJINA A ZELENĚ . . . . .</b>	<b>77</b>	<b>B3</b>	<b>LANDSCAPE AND GREENERY . . . . .</b>	<b>77</b>
B3.1	BILANCE PLOCH . . . . .	77	B3.1	LAND BALANCE . . . . .	77
B3.2	UDRŽITELNÉ VYUŽÍVÁNÍ ÚZEMÍ . . . . .	79	B3.2	SUSTAINABLE USE OF THE TERRITORY . . . . .	79
B3.3	OCHRANA PŘÍRODY A KRAJINY . . . . .	82	B3.3	NATURE CONSERVATION AND LANDSCAPE PROTECTION . . . . .	82
B3.4	MĚSTSKÁ ZELENĚ . . . . .	84	B3.4	CITY GREENERY . . . . .	84
B3.4.1	Obnova mimořádně významných pražských parků . . . . .	85	B3.4.1	Recovery and revitalisation of Prague parks of extraordinary importance (category I) . . . . .	85
B3.4.2	Stromořadí . . . . .	86	B3.4.2	Alleys . . . . .	86
B3.4.3	Lesy . . . . .	89	B3.4.3	Forests . . . . .	89
B3.4.4	Revitalizace nádrží a potoků . . . . .	92	B3.4.4	Renewal and revitalisation of Prague's creeks and reservoirs . . . . .	92
B3.4.5	Péče o zvláště chráněná území . . . . .	95	B3.4.5	Management of protected areas . . . . .	95
B3.5	BIOINDIKAČNÍ MONITORING ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ . . . . .	97	B3.5	BIOINDICATION MONITORING OF THE ENVIRONMENT . . . . .	97
<b>B4</b>	<b>ODPADY . . . . .</b>	<b>99</b>	<b>B4</b>	<b>WASTE . . . . .</b>	<b>99</b>
B4.1	EVIDENCE ODPADŮ . . . . .	99	B4.1	REGISTRATION OF WASTE . . . . .	99
B4.2	KOMPLEXNÍ NAKLÁDÁNÍ S KOMUNÁLNÍMI ODPADY . . . . .	101	B4.2	COMPLETE SYSTEM OF MUNICIPAL WASTE MANAGEMENT WITH SORTING OF REUSABLE COMPONENTS OF MUNICIPAL WASTE . . . . .	101
B4.3	NAKLÁDÁNÍ S NEBEZPEČNÝMI LÁTKAMI . . . . .	109	B4.3	HAZARDOUS CHEMICALS MANAGEMENT . . . . .	109

<b>B5 HLUK</b> . . . . .	<b>110</b>	<b>B5 NOISE</b> . . . . .	<b>110</b>
B5.1 HODNOCENÍ HLUKU . . . . .	110	B5.1 NOISE ASSESSMENT . . . . .	110
B5.2 HLUK Z POZEMNÍ DOPRAVY . . . . .	110	B5.2 ROAD TRAFFIC NOISE . . . . .	110
B5.2.1 Měření hluku . . . . .	111	B5.2.1 Noise measurements . . . . .	111
B5.2.2 Hlukové mapy . . . . .	111	B5.2.2 Noise maps . . . . .	111
B5.2.2.1 Strategická hluková mapa aglomerace Praha a navazující akční plán . . . . .	113	B5.2.2.1 Strategic Noise Map of the Prague Agglomeration and the following Action Plan . . . . .	113
B5.2.3 Protihluková opatření . . . . .	115	B5.2.3 Noise control measures . . . . .	115
B5.2.4 Další aktivity v oblasti problematiky hluku . . . . .	117	B5.2.4 Other activities on noise issues . . . . .	117
B5.2.4.1 Aktualizace oblasti HLUK v projektu ENVIS4 v roce 2009 . . . . .	117	B5.2.4.1 Update of the section NOISE of the Project ENVIS4 in 2009 . . . . .	117
B5.2.4.2 Posouzení hlukové situace v Praze pro potřeby územního plánu . . . . .	118	B5.2.4.2 Assessment of noise conditions in Prague for the needs of the Land-Use Plan . . . . .	118
B5.3 LETECKÝ HLUK . . . . .	120	B5.3 AIR TRAFFIC NOISE . . . . .	120
<b>C POPULACE A ZDRAVÍ</b> . . . . .	<b>123</b>	<b>C POPULATION AND HEALTH</b> . . . . .	<b>123</b>
<b>C1 OBYVATELSTVO, DOMY A BYTY</b> . . . . .	<b>124</b>	<b>C1 POPULATION, HOUSES, AND APARTMENTS</b> . . . . .	<b>124</b>
<b>C2 STATISTIKY ZDRAVÍ OBYVATELSTVA</b> . . . . .	<b>128</b>	<b>C2 POPULATION HEALTH STATISTICS</b> . . . . .	<b>128</b>
<b>C3 ZDRAVÍ A ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ</b> . . . . .	<b>131</b>	<b>C3 HEALTH AND THE ENVIRONMENT</b> . . . . .	<b>131</b>
<b>C4 BIOLOGICKÉ FAKTORY</b> . . . . .	<b>136</b>	<b>C4 BIOLOGICAL FACTORS</b> . . . . .	<b>136</b>
C4.1 SLEDOVÁNÍ VÝSKYTU PŮVODCŮ NÁKAZ V KLÍŠŤATECH . . . . .	136	C4.1 MONITORING OF OCCURENCE OF AETIOLOGICAL AGENTS IN TICKS . . . . .	136
C4.2 AEROBIOLOGICKÝ MONITORING OVZDUŠÍ V PRAZE . . . . .	137	C4.2 AEROBIOLOGICAL MONITORING OF AIR IN PRAGUE . . . . .	137
<b>D HOSPODÁŘSTVÍ A SOUVISEJÍCÍ FAKTORY</b> . . . . .	<b>139</b>	<b>D ECONOMY AND RELATED FACTORS</b> . . . . .	<b>139</b>
<b>D1 EKONOMIKA, PRÁCE, FINANCE</b> . . . . .	<b>140</b>	<b>D1 ECONOMY, LABOUR, FINANCES</b> . . . . .	<b>140</b>
<b>D2 ENERGETIKA</b> . . . . .	<b>145</b>	<b>D2 ENERGY GENERATION AND SUPPLY.</b> <b>145</b>	
D2.1 SPOTŘEBA ENERGIE . . . . .	145	D2.1 ENERGY CONSUMPTION . . . . .	145
D2.2 VYBRANÉ ČINNOSTI MAGISTRÁTU HL. M. PRAHY V OBLASTI UDRŽITELNÉ ENERGIE . . . . .	147	D2.2 SELECTED ACTIVITIES OF THE PRAGUE CITY HALL IN THE AREA OF SUSTAINABLE ENERGY . . . . .	147
<b>D3 DOPRAVA</b> . . . . .	<b>151</b>	<b>D3 TRANSPORT</b> . . . . .	<b>151</b>
D3.1 AUTOMOBILOVÁ DOPRAVA . . . . .	151	D3.1 AUTOMOTIVE TRANSPORT . . . . .	151
D3.2 HROMADNÁ A KOMBINOVANÁ DOPRAVA . . . . .	155	D3.2 PUBLIC AND COMBINED TRANSPORT . . . . .	155
D3.3 ŘÍZENÍ DOPRAVY, TELEMATIKA . . . . .	156	D3.3 TRAFFIC CONTROL, TELEMATICS . . . . .	156
D3.4 CYKLISTICKÁ DOPRAVA V PRAZE . . . . .	157	D3.4 BICYCLE TRANSPORT IN PRAGUE . . . . .	157
D3.5 DALŠÍ AKTIVITY Z HLEDISKA UDRŽITELNÉ DOPRAVY V PRAZE . . . . .	159	D3.5 OTHER ACTIVITIES CONCENRING SUSTAINBALE TRANSPORT IN PRAGUE . . . . .	159
<b>E NÁSTROJE A POLITIKY</b> . . . . .	<b>161</b>	<b>E INSTRUMENTS AND POLICIES</b> . . . . .	<b>161</b>
<b>E1 VYBRANÉ PRÁVNÍ PŘEDPISY V OBLASTI ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ</b> . . . . .	<b>162</b>	<b>E1 SELECTED ENVIRONMENTAL LEGISLATION</b> . . . . .	<b>162</b>
<b>E2 STRATEGIE A KONCEPCE</b> . . . . .	<b>165</b>	<b>E2 STRATEGY AND CONCEPTS</b> . . . . .	<b>165</b>
E2.1 PŘEHLED KONCEPČNÍCH DOKUMENTŮ PRO ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ A SOUVISEJÍCÍ OBLASTI . . . . .	165	E2.1 OVERVIEW OF CONCEPTUAL DOCUMENTS FOR THE ENVIRONMENT AND RELATED FIELDS . . . . .	165

<b>E3 EKONOMICKÉ NÁSTROJE . . . . .</b>	<b>168</b>
E3.1 STATISTICKY SLEDOVANÉ VÝDAJE NA OCHRANU ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ . . . . .	168
<b>E4 POSUZOVÁNÍ VLIVŮ NA ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ, INTEGROVANÁ PREVENCE A OMEZOVÁNÍ ZNEČIŠTĚNÍ . . . . .</b>	<b>170</b>
E4.1 POSUZOVÁNÍ VLIVŮ NA ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ (EIA) . . . . .	170
E4.2 INTEGROVANÁ PREVENCE A OMEZOVÁNÍ ZNEČIŠTĚNÍ (IPPC) . . . . .	172
<b>E5 ENVIRONMENTÁLNÍ VZDĚLÁVÁNÍ, VÝCHOVA A OSVĚTA (EVVO) V HL. M. PRAZE . . . . .</b>	<b>173</b>
E5.1 AKTIVITY HL. M. PRAHY V RÁMCI EVVO . . . . .	173
E5.2 AKTIVITY REALIZOVANÉ PROSTŘEDNICTVÍM DALŠÍCH ORGANIZACÍ . . . . .	175
E5.3 FINANCOVÁNÍ EVVO V HL. M. PRAZE . . . . .	176
<b>E6 DOBROVOLNÉ NÁSTROJE . . . . .</b>	<b>177</b>
E6.1 MÍSTNÍ AGENDA 21 . . . . .	177
E6.1.1 Místní Agenda 21 v ČR . . . . .	177
E6.1.2 Praha a místní Agenda 21 . . . . .	178
E6.2 SYSTÉM ENVIRONMENTÁLNÍHO ŘÍZENÍ (ISO 14001 A EMAS) A JINÉ NÁSTROJE . . . . .	179
<b>E7 MEZINÁRODNÍ SPOLUPRÁCE . . . . .</b>	<b>182</b>
E7.1 SOUHRNNÉ INFORMACE . . . . .	182
E7.2 VYBRANÉ PROJEKTY . . . . .	184
<b>E8 INFORMAČNÍ SYSTÉMY . . . . .</b>	<b>186</b>
E8.1 INFORMAČNÍ SYSTÉM O ŽIVOTNÍM PROSTŘEDÍ V PRAZE (IOŽIP) . . . . .	186
E8.2 INFORMAČNÍ SYSTÉM O ÚZEMÍ HL. M. PRAHY (ISU) . . . . .	190
<b>F DOPLŇUJÍCÍ INFORMACE . . . . .</b>	<b>191</b>
<b>F1 INFORMAČNÍ ZDROJE . . . . .</b>	<b>192</b>
<b>PŘEHLED HLAVNÍCH ZKRATEK . . . . .</b>	<b>194</b>

<b>E3 ECONOMIC INSTRUMENTS . . . . .</b>	<b>168</b>
E3.1 EXPENDITURES ON ENVIRONMENTAL PROTECTION UNDER STATISTICAL MONITORING . . . . .	168
<b>E4 ENVIRONMENT IMPACT ASSESSMENT, INTEGRATED POLLUTION PREVENTION AND CONTROL . . . . .</b>	<b>170</b>
E4.1 ENVIRONMENT IMPACT ASSESSMENT (EIA) . . . . .	170
E4.2 INTEGRATED POLLUTION PREVENTION AND CONTROL (IPPC) . . . . .	172
<b>E5 ENVIRONMENTAL EDUCATION AND AWARENESS (EEA) IN THE CITY OF PRAGUE . . . . .</b>	<b>173</b>
E5.1 ACTIVITIES OF THE PRAGUE CITY HALL WITHIN THE EEA . . . . .	173
E5.2 ACTIVITIES IMPLEMENTED BY MEANS OF OTHER ORGANISATIONS . . . . .	175
E5.3 THE EEA FUNDING IN THE CITY OF PRAGUE . . . . .	176
<b>E6 VOLUNTARY INSTRUMENTS . . . . .</b>	<b>177</b>
E6.1 LOCAL AGENDA 21 . . . . .	177
E6.1.1 Local Agenda 21 in the Czech Republic . . . . .	177
E6.1.2 Prague and Local Agenda 21 . . . . .	178
E6.2 ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEM (ISO 14001 AND EMAS PROGRAMME) AND OTHER INSTRUMENTS . . . . .	179
<b>E7 INTERNATIONAL CO-OPERATION . . . . .</b>	<b>182</b>
E7.1 SUMMARY INFORMATION . . . . .	182
E7.2 SELECTED PROJECTS . . . . .	184
<b>E8 INFORMATION SYSTEMS . . . . .</b>	<b>186</b>
E8.1 PRAGUE ENVIRONMENTAL INFORMATION SYSTEM (IOŽIP) . . . . .	186
E8.2 INFORMATION SYSTEM OF THE TERRITORY OF THE CAPITAL CITY OF PRAGUE (ISU) . . . . .	190
<b>F ADDITIONAL INFORMATION . . . . .</b>	<b>191</b>
<b>F1 INFORMATION SOURCES . . . . .</b>	<b>192</b>
<b>ACRONYMS AND ABBREVIATIONS . . . . .</b>	<b>194</b>